

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT (1/2)

04/07/2020

## CHINESE

学校新的领餐时间和春假领餐服务的信息

### 学校新的午餐领取时间

从4月7日(星期二)开始,我们在七个学校午餐分发点为学生分发代餐的时间是上午11点至12点。

在我们的14个公交配送站点提取食物的时间和地点将保持不变。请访问<https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>

查看所有餐点分发站点和取餐时间的列表。

### 4月13日至17日春假期期间的膳食分配

由于资源有限,春假期间,我们将不再提供14个公共汽车送餐站点的送餐。在春假的每天上午11点至12点之间,仍然可以在七个学校午餐分发点领取代餐。从4月20日星期一开始,将恢复在14个分销站点分发餐点。

Issaquah食物银行将在春假期间实施“午餐”计划,以帮助确保家庭有足够的食物。为了确保食物银行有足够的食物盒,家庭必须在<https://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak>在线注册。仅在服务时间4月7日(星期二)和4月9日(星期四)下午12点至4点,在Issaquah食物银行提供分发服务。如有问题,可以向Erin发送电子邮件至[erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org)或致电425-392-4123 x16。

## JAPANESE

学校での食事配給の時間変更と春休み期間の食事サービスに関する情報

### 学校での食事配給の時間変更

4月7日(火)より、生徒への食事配給校7箇所まで生徒が食事を受け取る時間帯は、午前11時から正午12時までとなります。

バスによる14か所の配給場所と受け取り時間に変更はありません。配給場所とピックアップ時間は下記サイトをご確認ください。

<https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>

### 春休み期間中の食事の配給、4月13~17日

リソースが限られているため、残念ながら春休み期間中は14箇所のバスによ

る食事配給は行われません。午前11時から正午12時までの間、7つの食事配給校で生徒のための食事を受け取ることができます。バスによる14箇所での食事配給は、4月20日(月)より再開されます。

Issaquah Food & Clothing Bankは、春休み期間中にLunch for the Breakプログラムでランチを提供し、家族が十分な食糧を確保できるよう支援します。食糧支援を希望する家族は[issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak](https://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak)でオンライン登録する必要があります。配給は下記のIssaquah Food & Clothing Bankサービス時間内のみとなります: 4月7日(火)と4月9日(木) 正午12時から午後4時

ご質問は ErinまでE-メール [erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org) または425-392-4123 内線16にお電話ください。

## ENGLISH

### New Hours for Meal Pick-up at Schools and Info on Spring Break Meal Service

#### New hours for meal pick-up at schools

Beginning Tuesday, April 7, the time window for families to pick up meals for students at our seven school food distribution sites will be between 11 a.m. and 12 p.m.

The times and locations for food pickup at our 14 bus delivery sites will remain unchanged. See a list of all meal distribution sites and pickup times at <https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>.

#### Meal Distribution during Spring Break, April 13-17

Unfortunately, due to limited resources, we will not be distributing meals with buses at the 14 delivery stops during Spring Break. Families will still be able to pick up meals for students at the seven school sites between 11 a.m. and 12 p.m. during the break. Deliveries at the 14 distribution sites will resume the following week, beginning Monday, April 20.

Issaquah Food & Clothing Bank will operate its Lunch for the Break program during Spring Break to help ensure families have enough food. To ensure the Food Bank has enough food boxes, families

must register online at [issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak](https://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak). Pick up will take place only at the Issaquah Food and Clothing Bank during service hours: 12-4 p.m., on Tuesday, April 7 and Thursday, April 9. Questions? E-mail Erin at [erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org) or call 425-392-4123 x16.

## KOREAN

### 음식 픽업 새 시간대와 봄방학 급식 서비스 안내

#### 학교에서의 음식픽업 새 스케줄

4월 7일 화요일부터 학생을 위한 음식 픽업시간대가 7군데의 학교 조달 장소에서 오전 11시 와 정오 12시에 사이에 실시됩니다.

음식픽업을 위한 14군데 버스 조달지역의 시간과 장소는 변함이 없습니다. 모든 음식 배부장소 및 픽업시간은 다음의 리스트를 참고해주시시오.

<https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>.

#### 봄방학 4월 13-17 기간중 음식 배부

안타깝게도 봄방학기간에는 제한된 자원으로 인해 14군데 버스 음식 배부는 하지 않습니다. 7군데의 학교에서는 학생을 위한 가족의 음식 픽업은 오전 11시와 12시 정오사이에 봄방학에도 하실수 있습니다. 그 다음주인 4월20일 월요일부터 14군데의 배부 장소에서는 재개될것입니다.

Issaquah Food & Clothing Bank에서는 봄방학 프로그램의 일환으로 가족의 충분한 음식보장을 위하여 점심 제공을 할 예정입니다. 푸드뱅크의 충분한 음식 박스확보를 위해 다음의 온라인으로 등록하시기 바랍니다.

[issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak](https://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak)

픽업은 Issaquah Food & Clothing Bank에서만 4월7일(화) 과 4월9일(목)에 오후 12-4시에 하실수 있습니다. 문의 사항은 이메일

[erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org) 또는 전화 425-392-4123 x16로 연락하실수 있습니다.



## IMPORTANT ANNOUNCEMENT (2/2)

04/07/2020

### RUSSIAN

Новые часы для приема пищи в школах и информация о сервисе питания во время весенних каникул.

**Новые часы раздачи еды школах.**

Начиная со вторника, 7 апреля, время для семей, чтобы забрать еду для учеников в наших семи пунктах раздачи школьного питания, будет между 11:00 и 12:00 часами.

Время и место получения еды на наших 14 пунктах доставки автобусов останутся без изменений. См. Список всех сайтов, посвященных раздаче еды, и время их получения по адресу <https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>.

**Распределение еды во время весенних каникул, 13-17 апреля.**

К сожалению, из-за ограниченных ресурсов мы не будем раздавать еду на автобусах на 14 остановках доставки во время весенних каникул. Семьи по-прежнему смогут забирать еду для учеников в семи школьных помещениях с 11 до 12 часов во время каникул. Поставки в 14 точках распространения возобновятся на следующей неделе, начиная с понедельника, 20 апреля.

Во время весенних каникул Issaquah Food & Clothing Bank будет осуществлять свою программу: «Обед на каникулах». Это программа обеспечивающая семьи достаточным количеством еды. Для того чтобы в продовольственном банке было достаточно коробок с продуктами, семьи должны зарегистрироваться на сайте [issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak](http://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak). Встреча будет производиться только в Issaquah Food & Clothing Bank в рабочее время: с 12 до 14 часов, во вторник, 7 апреля, и в четверг, 9 апреля. Пишите Эрин по электронной почте [erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org) или звоните 425-392-4123 x16.

### SPANISH

**Nuevo horario para recoger comida en las escuelas e información sobre el servicio de comidas durante las vacaciones de primavera**

**Nuevo horario para recoger comida en las escuelas**

A partir del martes 7 de abril, el horario para que las familias recojan comidas para los estudiantes en las siete escuelas será de 11 a.m. a 12 p.m. Los horarios y lugares para recoger comida en nuestros 14 sitios de entrega con autobuses permanecerán sin cambios. Vea una lista de todos los sitios de distribución de comidas y horarios de recolección en <https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>.

**Distribución de comidas durante las vacaciones de primavera, del 13 al 17 de abril**

Desafortunadamente, debido a los recursos limitados, no distribuiremos comidas con autobuses en las 14 paradas de entrega durante las vacaciones de primavera. Pero durante esta semana las familias sí podrán recoger comidas para los estudiantes en las siete escuelas de 11 a.m. a 12 p.m. Las entregas en los 14 sitios de distribución se reanudarán la semana siguiente, a partir del lunes 20 de abril.

**Issaquah Food & Clothing Bank operará su programa Almuerzo para el descanso durante las vacaciones de primavera para ayudar a asegurar que las familias tengan suficiente comida.** Para garantizar que el Banco de Alimentos tenga suficientes cajas de alimentos, las familias deben registrarse en línea en [issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak](http://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak). La entrega se llevará a cabo solo en el Issaquah Food and Clothing Bank durante el horario de atención: 12-4 p.m., el martes 7 de abril y el jueves 9 de abril. ¿Preguntas? Envíe un correo electrónico a Erin a [erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org) o llame al 425-392-4123 x16.

### VIETNAMESE

**Giờ giấc mới để đến lấy bữa ăn tại trường học và thông tin về dịch vụ bữa ăn trong kì nghỉ mùa xuân**

**Giờ mới để đến lấy bữa ăn tại trường học  
Bắt đầu từ Thứ 3, Ngày 7 Tháng 4, thời**

gian để các gia đình đến lấy bữa ăn cho học sinh tại 7 địa điểm phân phối bữa ăn của trường chúng ta sẽ trong khoảng từ 11 giờ sáng đến 12 giờ trưa.

Thời gian và địa điểm nhận đồ ăn tại 14 địa điểm xe buýt giao thức ăn của chúng tôi sẽ không thay đổi. Xem danh sách tất cả các địa điểm phân phối bữa ăn và giờ giấc tại trang mạng <https://www.issaquah.wednet.edu/family/supports/meals>.

**Phân phối bữa ăn trong thời gian nghỉ mùa xuân, ngày 13 đến 17 Tháng 4**

Thật không may, do nguồn lực hạn chế, chúng tôi sẽ không phân phát bữa ăn tại 14 địa điểm xe buýt trong thời gian Nghỉ Mùa Xuân. Các gia đình vẫn có thể chọn bữa ăn cho học sinh tại bảy địa điểm trường trong khoảng thời gian từ 11 giờ sáng đến 12 giờ trưa trong gian nghỉ xuân. Việc giao bữa ăn tại 14 địa điểm phân phối sẽ tiếp tục vào tuần sau, bắt đầu từ thứ Hai, ngày 20 tháng 4.

**Ngân Hàng Thực Phẩm & Quần Áo của Issaquah (Issaquah Food & Clothing Bank) sẽ phục vụ chương trình Bữa trưa cho tuần nghỉ Mùa xuân để giúp đảm bảo các gia đình có đủ thực phẩm.**

Để đảm bảo Ngân hàng Thực phẩm có đủ hộp thực phẩm, các gia đình phải đăng ký trên mạng tại [issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak](http://issaquahfoodbank.org/lunchforthebreak). Việc nhận thực phẩm sẽ chỉ diễn ra tại Ngân hàng Thực phẩm và Quần áo Issaquah trong giờ phục vụ: 12-4 giờ chiều, vào Thứ Ba, ngày 7 tháng 4 và Thứ 5, ngày 9 tháng 4. E-mail Erin tại [erin@issaquahfoodbank.org](mailto:erin@issaquahfoodbank.org) hoặc gọi 425-392-4123 x16.